

# ISOMETER® IR426-D47

Hlídáč izolačního stavu pro AC, DC a AC/DC IT sítě pro operační lampy

AC/DC

MED



## Vlastnosti

- Hlídáč izolačního stavu AC, DC a AC/DC IT napájecích sítí AC/DC 0...132 V pro operační svítidla
- Dvě samostatně nastavitelné hodnoty reakce
- Monitorování stavu připojení sítě a zemních vodičů
- LED indikace ON a Alarm (AL1, AL2)
- Interní a externí tlačítko Test/Reset
- Dvě oddělená alarmová relé, každé s jedním přepínacím kontaktem
- Nastavitelný režim N/C nebo N/O
- Nastavitelná paměť poruchových stavů
- Trvalé automonitorování přístroje
- Nastavitelné zpoždění reakce
- Pouzdro 2 modulární (šíře 36 mm)

## Aplikace

- Monitorování sítí AC/DC pro napájení operačních svítidel v lékařských prostorách

## Certifikáty



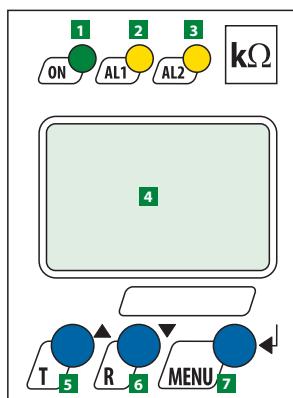
## Normy

ISOMETER® IR426-D47 odpovídá normám ČSN 33 2000-7-710, STN 33 2000-7-710, IEC 60364-7-710, ČSN EN 61557-8, STN EN 61557-8, IEC 61557-8 ed. 3, DIN VDE 0100-710.

## Další informace

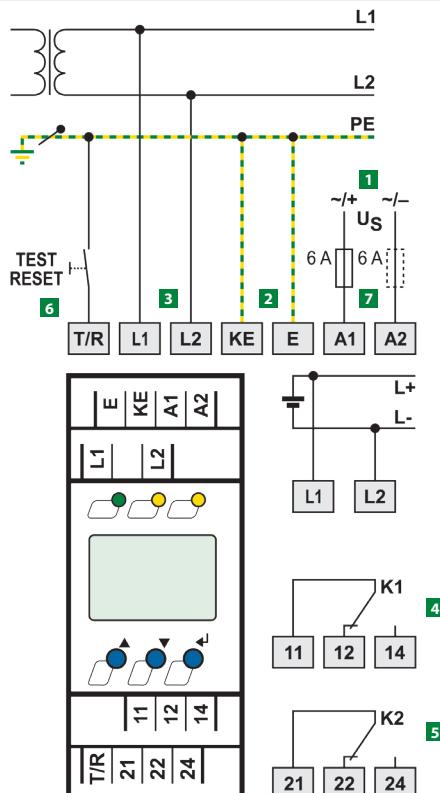
Pro více informací navštivte webové stránky [www.ghvtrading.cz](http://www.ghvtrading.cz).

## Ovládací a zobrazovací prvky



- 1 LED "ON" svítí po připojení napájecího napětí, bliká při poruše připojení sítě nebo PE vodiče
- 2 Alarm LED "AL1" svítí při poklesu naměřené hodnoty izolačního odporu pod nastavenou hodnotu reakce ALARM 1, bliká při poruše připojení sítě nebo PE vodiče
- 3 Alarm LED "AL2" svítí při poklesu naměřené hodnoty izolačního odporu pod nastavenou hodnotu reakce ALARM 2, bliká při poruše připojení sítě nebo PE vodiče
- 4 LC displej
- 5 Tlačítko test "T" vyvolává autotest zařízení, v MENU zvyšuje hodnoty nastavovaných parametrů
- 6 Tlačítko reset "R" vynulovává uložená alarmová hlášení, v MENU snižuje hodnoty nastavovaných parametrů
- 7 Tlačítko "MENU" vyvolává režim nastavení, ukládá nastavené parametry (ENTER), přidržením tlačítka (> 1,5 s) plní funkci ESC

## Schéma zapojení



- 1 Napájecí napětí Us, doporučená pojistka 6 A
- 2 Samostatné připojení svorky E, KE k vodiči PE
- 3 Připojení monitorované IT sítě:  
AC: Svorky L1, L2 připojit k vodičům L1, L2  
DC: Svorku L1 připojit k vodiči L+, svorku L2 k L-
- 4 Alarmové relé "K1": Alarm 1
- 5 Alarmové relé "K2": Alarm 2
- 6 Tlačítko TEST (držet > 1,5 s) a RESET (stisknout < 1,5 s)
- 7 Ochrana vodičů podle DIN VDE 0100-430/IEC 60364-4-43 pojistkou 6A pojistkou (při napájení z IT sítě nutné pojistky na obou vodičích)



## Technické údaje

### Izolace podle IEC 60664-1/IEC 60664-3

Jmenovité napětí izolace	250 V
Jmepnoucí impulzní výdržné napětí	4 kV/3
Ochranné oddělení (zesílená izolace) mezi (A1, A2) - (L1, L2, E, KE, T/R) -(11, 12, 14) - (21, 22, 24)	
Test dielektrika podle IEC 61010-1	2,21 kV

### Napájecí napětí

Napájecí napětí $U_S$	AC/DC 70...300 V
Napájecí napětí $U_S$	DC, 15...460 Hz
Vlastní spotřeba	$\leq 3 \text{ VA}$

### Parametry monitorované IT sítě

Jmenovité napětí sítě $U_n$	AC/DC 0...132 V
Kmitočtový rozsah $f_n$	DC, 42...62 Hz

### Hodnoty reakce

Hodnota reakce $R_{an}$ (Alarm 1)	10...200 k $\Omega$ (50 k $\Omega$ )*
Hodnota reakce $R_{an}$ (Alarm 2)	10...200 k $\Omega$ (50 k $\Omega$ )*
Relativní nejistota	$\pm 15 \%$
Hystereze	+25 %

### Měřicí obvod

Měřicí napětí $U_m$	$\pm 12 \text{ V}$
Měřicí proud $I_m$ (při $R_f = 0 \Omega$ )	$\leq 100 \mu\text{A}$
Vnitřní DC odpor $R_i$	$\geq 120 \text{ k}\Omega$
Impedance $Z_i$ při 50 Hz	$\geq 117 \text{ k}\Omega$
Přípustný externí DC napětí $U_{fq}$	$\leq \text{DC } 132 \text{ V}$
Rozptylová kapacita sítě $C_e$	$\leq 20 \mu\text{F}$

### Zobrazení, paměť

LC displej	multifunkční, nepodsvícený
Rozsah zobrazení, měřicí rozsah	1 k $\Omega$ ...1 M $\Omega$
Nejistota (1 k $\Omega$ ...5 k $\Omega$ /5 k $\Omega$ ...1 M $\Omega$ )	$\pm 1,0 \text{ k}\Omega/\pm 15 \%$
Heslo	off/0...999 (off, 1)*
Paměť chyb, Alarm relé	on/off (off)*

### Vstupy/výstupy

Tlačítko Test/Reset	N/O kontakt
Délka kabelu	$\leq 10 \text{ m}$

### Spínací obvody

Spínací prvky	dvě relé s 1 přepínacím kontaktem
Pracovní režim	N/C nebo N/O (N/O)*
Doba elektrické životnosti, počet cyklů	10 000
Spínací parametry podle IEC 60947-5-1	
Kategorie užití	AC-13 AC-14 DC-12 DC-12 DC-12
Jmenovité spínací napětí	230 V 230 V 24 V 110 V 220 V
Jmenovitý spínací proud	5 A 3 A 1 A 0,2 A 0,1 A
Minimální zátěž kontaktu	1 mA při AC/DC $\geq 10 \text{ V}$

## Mechanické vlastnosti, klimatické podmínky, EMC

EMC	IEC 61326-2-4
Pracovní teplota okolí	-25...+55 °C
Klimatická třída podle IEC 60721:	
Statické použití (IEC 60721-3-3)	3K5 (bez orosení nebo jinovatky)
Přeprava (IEC 60721-3-2)	2K3 (bez orosení nebo jinovatky)
Dlouhodobé skladování (IEC 60721-3-1)	1K4 (bez orosení nebo jinovatky)
Klasifikace mechanické odolnosti podle IEC 60721:	
Statické použití (IEC 60721-3-3)	3M4
Přeprava (IEC 60721-3-2)	2M2
Dlouhodobé skladování (IEC 60721-3-1)	1M3

### Připojení

Typ připojení	pružinové svorky
Vlastnosti připojení:	
Jednoduchý vodič	0,2...2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24...14)
Splétané lanko bez dutinky	0,2...2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24...14)
Splétané lanko s dutinkou	0,2...1,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24...16)
Délka odizolování vodiče	10 mm
Otevírací síla pro svorky	50 N
Průměr otvoru svorky	2,1 mm

### Všeobecná data

Pracovní režim	trvalý provoz
Montáž	v jakékoli pozici
Stupeň krytí vnitřních součástí podle DIN EN 60529	IP30
Stupeň krytí svorek podle DIN EN 60529	IP20
Materiál pouzdra	polykarbonát
Samozhášitelnost	UL94V-0
Montáž pomocí šroubů	2 x M4
Rychlá montáž na DIN lištu	IEC 60715
Hmotnost	$\leq 150 \text{ g}$

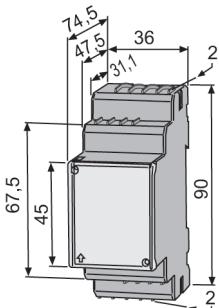
( )\* tovární nastavení

## Údaje pro objednávku

Napájecí napětí $U_S$ <sup>1)</sup>	Typ	Obj. č.
AC		
70...300 V, 15...460 Hz	IR426-D47	B71016307

<sup>1)</sup> Absolutní hodnoty

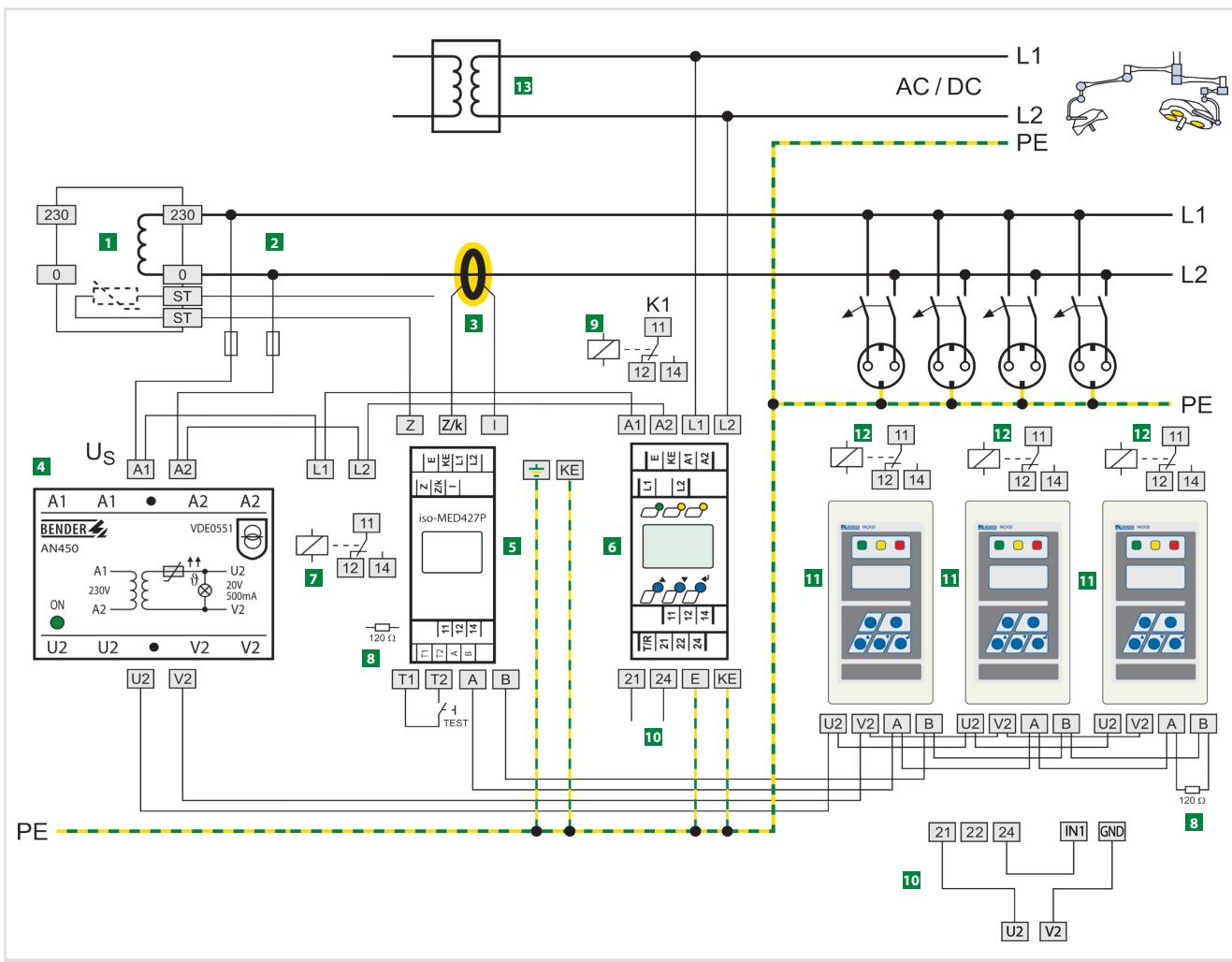
## Rozměry (v mm)



## Příslušenství

Popis	Obj. č.
Svorka pro montáž pomocí šroubů	B98060008

## Příklad aplikace



- |          |   |           |   |
|----------|---|-----------|---|
| <b>1</b> | Oddělovací transformátor IT sítě s teplotním čidlem ES710/...                   | <b>7</b>  | Alarmové relé hlídáče isoMED427P                                  |
| <b>2</b> | IT síť pro napájení operačního sálu   | <b>8</b>  | Zakončovací odpor sběrnice BMS (DIP přepínač)                     |
| <b>3</b> | Měřicí transformátor STW2 pro monitorování zatížení oddělovacího transformátoru | <b>9</b>  | Alarmové relé K1 hlídáče IR426-D47                                |
| <b>4</b> | Napájecí transformátor AN450 pro 3 ks signalačních panelů MK2430                | <b>10</b> | Alarmové relé K2 hlídáče IR426-D47 (detail připojení k MK2430-11) |
| <b>5</b> | Hlídáč izolačního stavu isoMED427P  | <b>11</b> | Signalační a testovací panel MK2430                               |
| <b>6</b> | Hlídáč izolačního stavu IR426-D47   | <b>12</b> | Alarmové relé panelu MK2430                                       |
|          |   | <b>13</b> | IT síť pro napájení operačních lamp                               |